



### Zadnje vesti

• Washington, D.C. — Unija, ki predstavlja kontrolorje poletov ameriškega civilnega letalstva, se je odločila danes zjutraj, da bo za nekaj dni preložila napovedan štrajk kontrolorjev. V teh dneh bodo v uniji preučili osnutek nove delovne pogodbe, ki jo je predložila zvezna vlada.

• Teheran, Iran — Včeraj je iranski parlament glasoval za odstranitev Abolhasana Banija-Sadra kot predsednika države. Končna odločitev je v rokah ajatole Homeinija. Glasovanje v parlamentu je bilo 177 proti Baniju-Sadru in 1 za predsednika države. Bani-Sadr se skriva, državni tožilec je izdal tiralico za predsednikovo aretacijo. Aretirani in strogo kaznovani bodo tudi vsi tisti, ki Banija-Sadra skrivajo ali mu kakor koli pomagajo. Nekaj časa je bila v priporu Bani-Sadrova žena. Oblasti v Teheranu so usmratile 15 oseb, ki so se udeležile pouličnih izgrediv v prid predsednika države.

• Atlanta, Ga. — Včeraj so policisti aretirali 23-letnega črnca Wayne-a B. Williamsa in ga obtožili umora 27 let starega črnca Nathaniela Carterja, enega od 28 mladih črncev, umorjenih v Atlanti v zadnjih dveh letih. Policisti menijo, da je Williams odgovoren za več umorov teh črncev, a ga niso zaenkrat obtožili teh umorov.

• Paradise, Wash. — Reševalci menijo, da je plaz včeraj na Mt. Rainier zasul in ubil 11 planincev. Ogromna količina ledu in snega se je nenadoma odtrgala od ledenika in zajela nesrečne planince.

• Washington, D.C. — Poštna uprava ZDA namerava v kratkem povišati poštino za navadno pismo od sedanjih 18 centov na 20 centov. Poštne storitve so bile podražene zadnjih 10. marca letos. Takrat so zvišali poštino za navadno pismo od 15 na 18 centov.

• Rim, It. — Včeraj se je papež Janez Pavel II. vrnil v bolnišnico Gemelli. Zdravniki niso zadovoljni s papeževim okrevanjem, menijo, da je predčasno zapustil bolnišnico po atentatu. Kot kaže, ima Janez Pavel II. okužbo na pljučih. Ima vročino, ki je bila včeraj 100 F.

• Pariz, Fr. — Na včerajšnjih parlamentarnih volitvah v Franciji so volivci dali večino socialistom. V 491-članskem parlamentu imajo socialisti kar 282 sedežev (izidi v 12 okrožjih še niso znani), v prejšnjem parlamentu so imeli le 117. Komunisti so bili poraženi. V novem parlamentu, ki bo prvič zasedal v četrtek, 2. julija, bodo imeli 43 poslancev v prejšnjem jih je bilo 86. Zanesljiva parlamentarna večina bo omogočala socialističnemu predsedniku Francoisu Mitterandu odobritev njegovega gospodarskega in političnega programa. Desnica v Franciji je vsaj vesela tega, da Mitterand ne bo odvisen od komunistov.

**Sporočajte osebne in krajevne novice!**

### Novi grobovi

Jennie Zagore

V nedeljo, 21. junija, zjutraj je v Euclid General bolnišnici umrla 85 let stara Jennie Zagore, rojena Slabe v Podlipi, Slovenija, vdova po leta 1962 umrlem možu Franku, teta Mrs. William (Nada) Manieri, Mrs. Chuck (Agnes) Krivec in Adolpha Rebol, zadržana tudi nekaj sorodnikov v Sloveniji. Rajnka je bila članica KSKJ št. 169, ADZ št. 22, SNPJ št. 142, SZZ št. 10, Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete in Marijine Legije. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. v sredo, 24. junija, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v ponedeljek, od 7. do 9. zvečer ter jutri od 2. do 4. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

Mary Mihelcic

Včeraj popoldne je na svojem domu po dolgi bolezni umrla Mary Mihelcic, rojena Bieniek, žena Johna, mati Donald in Janice, 1-krat stara mati, sestra Johna in Walterja ter pok. Michaela, Franka, Stanleyja in Josepha, članica Materinskega kluba pri Sv. Vidu in Zveze Poljakov Amerike št. 76, zaposlena kot šivilja pri Richman Bros. do svoje upokojitve. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Zak na 6016 St. Clair Ave. v sredo, 24. junija, ob 10. dopoldne, v cerkev sv. Vida ob 10.30, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo jutri, v torek, od 2. do 9. zvečer.

Frances V. Zaller

V četrtek, 18. junija, zvečer je po dolgi bolezni umrla Frances V. Zaller, rojena Valencic, vdova po pok. možu Danielu, mati Ann Angelone, Louisa in Daniela, 12-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra Josephine Kaminsky večkrat teta, zaposlena kot nadzornica pri Thompson Products skozi 35 let, vse do svoje upokojitve. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. danes, v ponedeljek, v cerkev sv. Felicite ob 9.30 dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš.

**Žrtvujmo se za svoj tisk, ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!**

### Zmaga za nasprotnike prisilnega prevažanja šolarjev; Senat proti

WASHINGTON, D.C. — Večina v zveznem senatu je glasovala zoper zakonski osnutek, ki bi dal pravosodnemu tajništvo pravico, obrniti se na sodišče v prid desegregacije sistemov javnih šol v tistih primerih, ko bi bilo možno, da bi sodišče za dosedo tega cilja odredilo prisilno prevažanje šolarjev oz. 'busing'.

Zakonski predlog predstavnškega doma je odvzel to pravico pravosodnemu tajništvu, kar so senatorji potrdili v večino 45:30. Mnogi senatorji se niso udeležili glasovanja, ker so se bali neprijetnih posledic med volivci v njihovih zveznih državah. Med takimi je bil npr. sen. Howard Metzenbaum iz Ohia, ki bo moral stopiti pred volivce prihodnje leto. Sen. John Glenn je pa glasoval v prid 'busingu'.

Borbo v prid prisilnega prevažanja šolarjev je vodil v senatu republikanski liberalcelc Lowell Weicker iz Connecticuta. Glavno vlogo v kampanji proti busingu je prevzel republikanski konservativec Jesse Helms, ki predstavlja Severno Karolino.

### Cepivo proti gripi letos bo kar dvakrat močnejše kakor lani

ATLANTA, Ga. — Ker so virusi, ki povzročajo gripo, postali odporni do cepiv, ki jih uporabljajo zdravniki, bodo za letošnjo zimo, ko pričakujejo veliko primerov gripe, poslani na trg cepivo, ki bo kar dvakrat močnejše kakor je bilo lani.

Močnejša zdravila lahko povzročajo druge zdravstvene težave pacientu, priznavajo zdravniki, pričrta da so, da ni resne nevarnosti, kaj takega pri cepivu proti gripi.

Podatki, ki jih zbira zvezna vlada, kažejo, da je na posledicah gripe v Združenih državah Amerike od leta 1968 naprej umrlo kar 150.000 oseb. Velika večina teh smrtnih primerov je bila pri starejših ljudeh, zato svetujejo zdravniki, naj se da cepiti proti gripi vsakdo, ki je star nad 65 let.

### Makavelistična sovjetska politika

I.   
Nekaj dni pred smrtjo je češkoslovaški predsednik Edward Beneš zaupal svojemu prijatelju: "Vsi brez izjeme lažejo. To je izrazita lastnost vseh komunistov, posebno ruskih. Moja največja življenjska napaka je v tem, da sem se do zadnjega upiral tej resnici.

Vse njihove obljube so bile ena sama laž; cinično in hladnokrvno so me prevarali. Vse, kar so Sovjeti zagotavljali meni in Masaryku, ni bilo nič drugega kot preračunana in premišljena goljufija."

Nedvomno je, da človeška zgodovina še ni doživela take makavelistične politike, kot jo vodi Sovjetska zveza. Najvažnejši cilj sovjetske zunanje politike je "izvoz" revolucij, konkretnije: "Izvoz prevratniških gibanj, ki naj bi imela za cilj preobraziti režime v sovjetske satelite.

### Vulkan Mt. St. Helens zopet aktiven; lava bruha v kraterju

VANCOUVER, Wash. — Zadnje dni zopet bruha vulkan Mt. St. Helens. Vulkanologi menijo, da ne bo prišlo do ponovne eksplozije in da bo lava po vsej verjetnosti ostala v kraterju.

Bruhanje tega vulkana je deveto od 18. maja 1980, ko je strahovita eksplozija razdejala več sto kvadratnih milj površine in terjala več kot 60 življenj.

Zgodovina vulkana Mt. St. Helens kaže, da je bil aktiven od 1. 1831 do 1856, potem se je pa umiril vse do lani.

### Italijanski teroristi ubili podnačelnika rimske policije

RIM, It. — Teroristi, ki so pripadali levičarskemu terorističnemu gibanju Rdečih brigad, so streljali iz zasede na avtomobil, v katerem se je peljal 44 let stari podnačelnik rimske policije Sebastiano Vinci. Vinci je bil takoj mrtev, njegovega hudo ranjenega šoferja so pa prepegljali v bolnišnico, kjer je v resnem zdravstvenem stanju.

V atentatu je sodelovalo 5 moških in ena ženska. Vsi so izginili brez sledu. Neznane je poklical uredništvo rimskega časopisa Il Giornale d'Italia in trdil, da so odgovorni za atentat Rdeči brigadisti.

Neznanci so streljali na odvetnika Antonia De Vite, ki je branil 28-letnega Patrizia Pecija na sodišču. Peci je bil član Rdečih brigad, po aretaciji pa je postal policijski ovađuh. Na podlagi Pecijevih pričevanj so policisti aretirali več članov Rdečih brigad. Odvetnik De Vita je bil lažje ranjen.

Pretekli teden so pa Rdeči brigadisti ugrabili Pecijevega brata. Izjavili so, da je bila ugrabitev "maščevalno" dejanje zoper ovađuha Patrizia Pecija.

### VREME

Pretežno oblačno in soparno danes z možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 78 F. Jutri spremenljivo oblačno in precej hladnejše. Najvišja temperatura okoli 69 F.

## V VARNOSTNEM SVETU ZN SOGLASNI ZOPER IZRAEL; IRAČANI NEZADOVOLJNI

NEW YORK, N.Y. — Varnostni svet Združenih narodov je soglasno sprejel resolucijo, ki je ostro obsodila Izrael zaradi izraelskega napada na iraški jedrski reaktor. Resolucija tudi zahteva od Izraela, naj ta država plača odškodnino Iraku za povzročeno gmotno škodo. Skupaj z ostalimi članicami varnostnega sveta, so glasovale za to resolucijo tudi Združene države Amerike.

Izraelska vlada je takoj zavrnila resolucijo in trdila, preko svojega veleposlanika v ZN, da nima namena, Iraku plačati niti enega centa. Resolucija je povsem enostranska, je trdil po glasovanju veleposlanik Izraela Jehuda Z. Blum. Kolikšna je tista odškodnina, je vprašal Blum, ki jo sme zahtevati država (Irak), katera želi napasti drugo državo (Izrael) z jedrskim orožjem?

Članice varnostnega sveta niso vzele v poštev dejstva, da je bil izraelski napad na jedrski reaktor v Iraku izključno obrambnega značaja. Kakor tudi ostale države sveta, je dejal Blum, ima tudi Izrael pravico do samoobrambe.

V svojem govoru Blum ni kritiziral ZDA, kasneje je pa novinarjem povedal, da obžaluje ameriško glasovanje zoper Izrael. Nikoli prej nameriso ZDA tako močno nastopile zoper Izrael v Združenih narodih. Kljub temu, je pripomnil Blum, smo hvaležni za izjave podpore ZDA do Izraela, ki jih je izrekla v svojem govoru v varnostnem svetu pred glasovanjem ameriške veleposlanice Jeane J. Kirkpatrick.

Kirkpatrickova je priznala, da imajo ZDA zelo tesne politične, vojaške in gospodarske, prav tako kulturne odnose z Izraelom in da ti odnosi niso bili in tudi ne bodo ogroženi. Izraelski napad je bila napaka, je rekla, a ne takšne narave, da bi mogla skaliti ameriške odnose z Izraelom.

### Kompromisno besedilo

Osnutek resolucije je bil

kompromis, ki sta ga sestavila po tajnih pogajanjih iraški zunanji minister Saadoun Hamadi in gdč. Kirkpatrick. ZDA so dale vedeti, da bodo vetirale vsakršno resolucijo, ki bi zahtevala obvezne sankcije zoper Izrael. Iraška in druge arabske delegacije tega veta niso hotele, in zato so pristale na kompromis. Tudi ZDA so želele resolucijo, ki bi kritizirala Izrael, vsebina resolucije pa bi morala biti zmernejša, kakor so prvič predlagali Iračani.

Po glasovanju je Hamadi dejal, da ni zadovoljen z resolucijo. Rekel je, da bo Irak sprožil debato o izraelskem napadu tudi v generalni skupščini ZN. V tem telesu nima nobena država veta. Iračani lahko torej računajo na odobritev skrajno radikalne proti-izraelske resolucije.

Ko je obrazložila ameriško stališče novinarjem, je Jeane Kirkpatrick dejala, da ZDA niso mogle podpirati nobene resolucije, ki bi zahtevala sankcije zoper Izrael deloma zato, ker varnostni svet ni hotel glasovati za obvezne sankcije zoper Sovjetsko zvezo po sovjetski zasedbi Afganistana.

Zidovske organizacije v ZDA so kritizirale odločitev Reaganove administracije, da bo skupaj z arabskimi in komunističnimi državami podprla proti-izraelsko resolucijo.

### Earl L. Butz, bivši tajnik za kmetijsvo bo moral v zapor

FORT WAYNE, Ind. — Earl L. Butz, 71 let star bivši tajnik za kmetijstvo v administracijah Richarda M. Nixonona in Geralda R. Forda, je bil obsojen na 30 dni zaporne kazni ter 5 let pogojne izpustitve, ker ni prijavil vseh svojih dohodkov v letih 1977 in 1978 zvezni davčni upravi. Butz je priznal svojo krivdo.

Ta zadeva je zame mora, je rekel Butz zveznemu sodniku Jesseju Eschbachu. Ni nobenega opravičila za to, kar sem storil. Zelo mi je žal. Razočaral sem mojo družino, prijatelje in znance, je nadaljeval bivši kmetijski tajnik ZDA v potrtem tonu.

Sodnik Eschbach je priznal, da je bil Earl Butz pošten, dober državljani vse življenje, da pa zahteva njegov prekršek strogo kazni. Tištim med novinarji, ki so vprašali Butzovega odvetnika, ali ni 30 dni v zaporu v resnici mila kazni, je le-ta odgovoril, da je tudi en dan zapora za takega človeka, kot je Earl Butz, stroga kazni.

Butz je bil tajnik za kmetijstvo od leta 1969 do 1976. Posebno je bil priljubljen med konservativci in farmerji. Veliko let je vodil oddelek za kmetijstvo na univerzi Purdue v West Lafayette, Indiana.

### Iz Clevelanda in okolice

Urad bo zaprt — Urad Ameriške Domovine bo zaradi počitnic obojba zaprt od petka, 26. junija, popoldne do ponedeljka, 13. julija ob 8.30 zjutraj.

### K molitvi—

Vse članice Oltarnega društva in Marijine Legije fare Marije Vnebovzete so naprosene, da pridejo k molitvi za pok. članico Jennie Zagore v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. noč ob 7.30, v sredo ob 9. dopoldne pa k Mariji Vnebovzeti na njen pogreb.

### Piknik MZA—

V nedeljo, 28. junija, bo piknik Misijonske znamkarske akcije na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo sv. maša, potem kosilo. Na razpolago bo tudi mehka in trda pijača. Sv. mašo bo daroval č.g. Wolbang, ki prispeva MSIP dopise Ameriški Domovini.

### Folklorni festival—

Vstopnice za prvi Festival slovenske folklorne, kateri bo na Slovenski pristavi v soboto in nedeljo, 4. in 5. julija, so že v predprodaji pri vseh članih in plesalcih. Imajo jih tudi: Tony's Polka Village, Tivoli, Sterletov Slovenian Country House, R & D Sausage, Petričeva brivnica ter Baragov dom. Več kot 300 plesalcev, muzikantov in pevcev iz ZDA in Kanade vam bo dva dni predstavljalo slovensko folkloro.

### Umor na St. Clairju—

Včeraj ob 2.15 po polnoči je 31 let stari narednik ameriških marincev Ivan Kresic ml., ki je bil v Clevelandu na 30-dnevnem vojaškem dopustu, zapustil Tomšičevo gostilno na 4017 St. Clair Ave. skupaj z dvema ženskama. Dva moška sta se jim približala in zahtevala ženski torbici. Brez besede je eden od moških ustrelil Kresica, ki je bil takoj mrtev. Ženska nista bili ranjeni. Roparja sta odnesla \$23 in izginila brez sledu. Kresic, ki je bil edini sin g. Ivana in ge. Annie Kresic, je služil v ameriški vojski 10 let in bil tudi v Vietnamu.

### Sprememba naslova—

Rev. Alojzij Jenko ima začasni naslov v slovenski fari sv. Cirila v New Yorku: 62 St. Mark's Place, New York, N.Y. 10003.

### Romanje v Carey—

V soboto, 15. avgusta, bo ga. Mary Dolšak sponzorirala romanje k znanemu svetišču v Carey, Ohio. Avtobusna vozna je samo \$10. Carey, Ohio je oddaljen kakih 125 milj jugozahodno od Clevelanda. Za podrobnosti in prijavo, kličite go. Dolšak na tel. 481-0870.

### Spominski dar—

Družina Bergant, Cleveland, Ohio je darovala \$15 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin pok. Franka Jenko-ta. Hvala lepa!

### Premestitvi—

Sestra M. Madelle, ki je učila 5. razred na svetovidski šoli, je postala ravnateljica šole in predstojnica na šoli Sv. Paskala Bajlonskega, sestra M. Theodore, učiteljica 7. razreda, je pa prestavljena k Sv. Francišku Asiškemu v Gates Mills.



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and last 2 weeks  
in July

## NAROCNINA:

### Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven  
Združenih držav: \$15.00 na leto.

## SUBSCRIPTION RATES:

### United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months  
Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103

83

No. 73 Monday, June 22, 1981

## Beseda iz naroda...

### Farno snidenje pri Sv. Vidu Letni festival od 10. do 12. julija

CLEVELAND, O. — Pridite tudi letos na farno snidenje pri Sv. Vidu — poletni festival, ki bo od petka, 10. julija, do vključno nedelje, 12. julija.

Poletni festival bo odprt vsak večer od 7. ure naprej, v nedeljo pa tudi popoldne in zvečer. Matineja za otroke bo v nedeljo od 2. do 5. ure popoldne.

Muzikanti — posamezniki ali v skupinah — bodo za zabavo igrali sem in tja po verselčnih prostorih in Scottyglumač bo zabaval otroke.

Te dneve vam ne bo treba doma kuhati, ker bo vedno na razpolago dobra in okusna hrana. V petek bodo od 5. ure naprej servirali v družabni sobi avditorija sv. Vida pečene ribe in v zelenjavo ovito svinjino (sarma). Cena je samo \$3.50 za odrasle in \$2 za otroke.

V soboto bodo od 5. ure naprej postregli z domačimi klobasami s kislim zeljem.

V nedeljo bo že od 11.30 ure naprej na razpolago pečena govedina ali pečene piške po nizki ceni \$4.50 za odrasle in \$2.50 za otroke.

Vse tri dneve bo možno dobiti isto hrano, pripravljeno za odnesi domov. Vse tri

dneve bodo tudi na razpolago raznovrstni sendviči, v petek in soboto pa tudi sveže pripravljene krofi.

Pri mnogih stojnčkah bodo ponujali različna okrepčila, mogoče boste imeli kaj sreče pri dobitkih in igrah za zabavo.

Prosto parkiranje bo možno na parkališču Cleveland Trust banke, kar tam blizu na 60. cesti in St. Clair

Pri pripravah za ta festival pridno sodelujejo vse farne organizacije z župnikom Fathrom Jožefom Božnarjem. Jim Logar in Jim Slapnik, oba izkušena delavci za festivale, predsedujeta pripravljalnemu odboru za festival.

Letni poletni festival bo zaključen pozno v nedeljo, 12. julija, ko bodo izrebrani dobitki v vrednosti \$4.000.

Ves čisti dobiček od festivala bo uporabljen za obnovu cerkve za njen ZLATI JUBILEJ, ki ga bomo praznovali v jeseni 1982.

Vsak in vsi dobrodošli! Posebno pa vabimo vse sedanje in prejšnje farane sv. Vida k letošnjemu farnemu snidenju na letnem festivalu fare sv. Vida.

Pripravljalni odbor

### Piknik Misijonske znamkarske akcije

CLEVELAND, O. — Čas hitro beži, saj smo že skoraj na polovici tekočega leta. Smo v času, ko radi pohitimo v naravo, da se malo ohladimo in naužijemo svežega zraka.

Na nedeljo, 28. junija, bo piknik Misijonske znamkarske akcije na Slovenski pristani. Ob 12.30 bo sv. maša za vse nas delavce v zaledju, pa tudi za vse misijonarje. Sv. mašo bo daroval vodja MZA g. Karl Wolbang. Po sv. maši bo na razpolago kosilo, potem pa je pred nami lep popoldan.

V prijetni smrekovi senci se bomo srečali s prijatelji in stari znanci ali pa se skušali ohladiti v hladnem bazenu. Na razpolago bo tudi mehka in trda pijača, ne bo pa mačka v žaklju, ker so taki predpisi, da ne smeš vsega združiti. V poznem popoldnevu bodo tudi litanije kot zaključek.

Gospodinje pa ste lepo naprošene za raznovrstno pecivo in že v naprej iskren: Bog povrni!

Ze naslov njegovih marej potrjuje trdoživost, skoraj nemumljivost emigracije. Takoj v uvodu v zame svojim zgodbam vso verjetnost, ko pravi, da njegovo pisanje ni kak zgodovinski ali objektivni prikaz, temveč gre le za osebne vtise.

Potem v isti sapi, ko skuša pribiti nepomembnost in nevarnost zadnjih vidnih ostankov svoje "Sramote", naštevata desetine in desetine emigrantskih organizacij, ustanov, domov, cerkva, manifestacij, zborovanj ter celo veleizdajalsko vsebino govorov na njih. Vse to po njegovem obstaja in rovari proti "matici" sistematično in pod enotnim svetovnim vodstvom. Pripovedi o tem podpre s fotografijami stavb, okolja in množic na prireditvah, kar na moč učinkovito, a ne za njegov naklep. Poyrh tega spravi vso to navzočnost in delo pod enotno svetovno vodstvo, ki da sistematično krmari emigrantsko rovarjenje proti "matici".

Pisec "nič" se zaradi tega kljub njegovi nasprotni najboljši volji izkaže za neznanško velik in nevaren.

Čučkova sramota je bila brž razprodana, a ne zaradi tistega, kar je z njo hotel doseči. V Sloveniji se je takoj po izidu razširil glas, da pamflet vsebuje senzacionalne podatke o moči, organiziranosti in vsestranskem delu emigracije ter njenih vodnikih in s tem o njenem pomenu za določanje drugačne usode našemu narodu v prihodnosti.

### Pomoč koroškim študentom

CLEVELAND, O. — Vsakdo, ki je kdaj prosil in zbiral sredstva za kakršnokoli finančno pomoč, ve, kako je to neprijetno opravilo. Trkati spet in spet na dobra srca znancev in prijateljev osebno ali pismeno, voditi račune, sestavljati sezname, kamor se ne sme vrniti nobena pomota, to zahteva dosti dobre volje in prepričanja v stvar, za katero se nekdo trudi in izpostavlja. Vse to pa je bogato nagrajeno z dobro voljo

darovalcev in s sodelovanjem požrtvovalnih somišljenikov.

Tako nas je tudi letos razveselil naš neumorni sodelavec iz Joliet, ki želi ostati neimenovan, ki je tam izdelal zelo uspešno nabirko v pomoč revnim koroškim študentom. Poslal nam je ček v znesku \$547, ki so ga omogočili naslednji dobrotniki: N.N. \$300, Jože Šega \$100, Janez Gerjol \$50, Feliks Mavec \$20, Izidor Medved \$20, Ana Golf, Franc Jeretina, Jože Jeretina, Mr. & Mrs. Florian Markun, Albin Šega so darovali po \$10, Janez in Margaret Rems \$5; ter še \$2 za poštnino. Vsakemu posebej, najbolj pa zbiratelju se odbor pristrčno zahvaljuje.

Dalje so darovali od zadnje objave še naslednji:

Fränk Sterle \$200, N.N. (fara sv. Vida) \$80, Will Mlakar \$25, Ana Ferencak \$20, Franc Mušič v spomin Marjana Jakopiča \$20, Vid Rovanišek, Sudbury, \$10, Ani Hočevar \$10, Elka Pretnar v spomin Franca Jenko \$25, Mrs. Bergant v spomin Franca Jenko \$15 in Viktor Tominec v spomin Franca Jenko \$10.

Vaša dobrosrčnost, dragi dobrotniki, bo v jeseni v veliki meri olajšala skrb staršev, ko bodo spet poslali svoje nadarjene otroke v Celovec v slovensko gimnazijo. Da bi le našli dosti posnemalcev.

Darove hvaležno sprejemajo:

Jožica Jakopič, 29424 Armadale Ave., Wickliffe, Ohio 44092;

Janez Prosen, 16211 Trafalgar Ave., Cleveland, O. 44110; Marija Mauser, 1085 E. 72 St., Cleveland, Ohio 44103; Slovenska pisarna, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103.

Odbor za pomoč koroškim študentom

### Pismo iz Minnesote

Elk River, Minn. — Zopet par vrstic! Z žalostjo sem prejela list od 16. februarja z novice, da je dragi dr. V. Meršol zapustil to solzno dolino in šel po večno plačilo, katero ga je čakalo v večnosti za vsa dobra in plemenita dela, ki jih je doprinesel slovenskemu narodu in ljudem v izgnanstvu ter tudi tukaj v novi domovini! Upam, da se bo našel kdo, ki bo točno opisal delo tega zavednega, vernega moža. Ker nimam naslovov od sinov ali hčerke, tem potom globoko sožalje vsem skupaj. Lahko so ponosni na očeta v vseh ozirih. Bil je mož, kakršnih ni veliko med nami in upam, da bo našel dostojen prostor v zgodovini Slovencev, posebno nas beguncev.

Pred nedavnim sem prejela knjigo "Slovenija — Land of My Joy and My Sorrow". Želim, da bi si jo vsaka slovenska begunska družina oskrbela, da bodo naši otroci lahko izvedeli, kakšno pot smo mi prehodili in kaj je naša domovina pretrpela v komunistični revoluciji. Jaz bom naročila še eno ali dve knjigi, ker ljudje tukaj ne vedo, kaj pravzaprav pomeni beseda komunizem in kakšno je njegovo delo, ko enkrat pride na oblast.

Vsakdo izmed nas, ki smo preživeli grozote in vemo, kaj v resnici pomeni komunizem, bi si morali bolj prizadevati, ljudem odpreti oči. Vzame dolgo časa, nekaj pa se že prime, ako ne odnehamo. Jaz bom eno knjigo poslala zveznemu senatorju Durrenbergerju v Washington. Prav tako bi morali tudi ostali Slo-

### Nova knjiga "The Bloodiest Yugoslav Spring — Tito's Katyns and Gulags"

CLEVELAND, O. — Nedavno je izšla knjiga "The Bloodiest Yugoslav Spring — 1945 — Tito's Katyns and Gulags", ki jo je spisal znani srbski publicist Borivoje Karapandžić. Knjiga je napisana v angleščini in prav to je pomembno, ker samo pomoč angleškega jezika je možno seznanjati ameriško javnost o krvavem obdobju komunistične revolucije v Jugoslaviji. Tudi naša mlajša generacija more boljše doumeti tragične čase, ki so jih njih starši doživljali med zadnjo vojsko v domovini, če jim je to podano v angleškem jeziku.

Na prvih straneh sta objavljene pismi iz pisarne prejšnjega predsednika Carterja, v katerih se šef pisarne zahvaljuje za knjigo in pismo od State Departmenta, ki pove, da je bila knjiga dostavljena Odboru za vzhodnoevropske zadeve. To je važno, da takšno dokumentarno knjigo prejmejo tudi ljudje na odgovornih položajih.

Uvod h knjigi je napisal Stanisha R. Vlahović, ki v Londonu skrbno proučuje angleške vojaške in politične arhive iz vojne dobe. Marsikaj je že razkril in tudi objavil. Dasi živi Vlahović v Angliji, se ni pomišljal, da je označil tedanje angleško in ameriško vlado za skripičca pri komunističnem masovnem pobijanju svojih nasprotnikov v maju in juniju 1945.

Slovenecem vzbujajo pozornost, da je Vlahović po dokumentih v angleških arhivih prišel do zaključka in je to v knjigi objavil, da so "vsi Srbi, Hrvati in Slovenci dolžni veliko hvaležnost dr. Mih u Kreku za njegove vztrajne intervencije pri najvišjih državnih uradnikih Velike Britanije."

Značilno je tudi, da angleška korespondenca na vladni ravni, katere originali so objavljeni v knjigi, označuje dr. Miha Kreka kot "leader of the actively anti-Tito Yugoslavs". Po teh objavljenih dokumentih je tudi razvidno, da angleški ministri in vladni uradniki niso smeli imeti direktnih stikov z dr. Krekom, "ker on vodi opozicijo proti Titovi vladi, ki jo angleška vlada priznava kot edino legalno."

V tej knjigi so tudi navedene podrobnosti o pogajanjih in o vračanju transport domobrancev iz Vetrinja, kar je večinoma že bilo objavljeno v raznih slovenskih publikacijah. Podatki imajo svojo vrednost, ker so v angleškem jeziku objavljene v knjigi, ki zajema širšo obsežnost političnih dogajanj ob koncu druge svetovne vojne. Manj pa so nam bile znane podrobnosti o predaji Hrvatov pri Pliberku na Koroškem, kar je v tej knjigi več ali manj podrobno obravnavano.

Pri vsaki zgodovinski dokumentarni knjigi naleti kritičen bralec na nekatere nejasnosti in celo netočnosti, ki venci v drugih državah narediti.

Pred par leti, ko je izšla prva knjižica č. g. Mirka Kozine, sem naročila več izvodov in jih posodila mojim prijateljicam. Ena jo rabi že dve leti, ko uči CCD razrede in učenci se zelo zanimajo. Ob tej priliki pošiljam \$10 za sklad v spomin dr. Meršola. Hvaležno vam vdana

Ivanka Kraljič

se ponavljajo po navajanju raznih virov. Vendar to ne zmanjšuje pomembnosti celotne knjige, ker so v njej prvič objavljeni angleški dokumenti v originalu. S skrbnim primerjanjem že znanih dokumentov in zapiskov bodo zgodovinarji nekoč mogli izluščiti zgodovinska dejstva.

G. Borivoje Karapandžić mora biti hvaležni za njegovo vztrajno prizadevanje, da se tudi ameriški javnosti razkrije komunistični "holocaust" v maju in juniju 1945. Knjigo morete kupiti ali naročiti v Slovenski pisarni, 6304 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. Cena \$10, po pošti \$11.

Jože Melaher

### Naročniki pišejo

Dunlap, Ill. — Spoštovani pri AD! Priloženo vam pošiljam enoletno naročnino za AD, kar je več, je pa za tiskovni sklad. Vas vse lepo pozdravljam.

Martin Sowinek st.

Joliet, Ill. — Spoštovani urednik! Poravnati moram naročnino in prilagam ček, kar je ostalega; naj bo za tiskovni sklad. Naj porabim to prilžnost in vam čestitam za lepo urejevanje Ameriške Domovine. Upam, da bo ta slovenski list še dolgo let vezaval Slovence in jih opozarjal na važne dogodke v svetu in v domovini. Zavedam se važnosti in pomena pisane in tiskane besede, ki jo nam posredujete. Z iskrenim pozdravom

Fr. Tadej Trpin OFM

(Hvala lepa za prijazne in vzpodbudne besede! Zelo sem bil vesel, da sva se srečala, ko sem obiskal Joliet skupaj z g. Debevcem. Ur.)

Greenwich, Conn. — Cenjeno uredništvo Ameriške Domovine! Pošiljam vam \$5 za poštnino, ker se je zopet podražila pošta. List imam rada, čeprav že težko čitam in tudi težko pišem. Ne pozabim se dobro, saj so že leta. Imam jih 87 in kaj hočem? Vas vse pri listu pozdravljam.

Cecilia Reme

Lorain, O. — Spoštovani vsi skupaj! Priloženo pošiljam bančni ček za 20 dolarjev za polletno naročnino, ostanek je pa dar listu. Z Ameriško Domovino sem prav zadovoljen, tudi na pošti so se malo popboljšali, čeprav včasih zaspijo na glavni pošti, najbrž zato, ker tako "trdo" delajo Bog daj, da bi Domovina hodila v naše domove še mnogo let. Lepe pozdrave

John Mramor

Cleveland, O. — Uprava Ameriške Domovine! Priloženo pošiljam ček za \$40 za naročnino, ostalo naj bo kot malodar v pomoč listu. Ob tej priliki se vam zahvaljujem, da kljub težavam vztrajate in nam ohranjate list, ki nam tu v tujem svetu veliko pomeni. Z lepimi pozdravi

Ljudmila Lekan

(Hvala za prijazno pismo. Tu pri Domovini pa priznava, da A.D. v resnici ohranjate Vi, ki ste naročeni na list, ki prispevate v tiskovni sklad in ki pošiljate dopise in vesti. Brez Vas bi ne bilo nič. Ur.)

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!



## Slovani so vezani z Etruščani

Sledeči članek je bil priložen letošnjega februarja v tedniku Today's Catholic, ki je službeni škofijski list v San Antonio, Texas. Sestavila ga je njegova dopisnica po narekovanju dr. Marije Grzetič-Aunon. Ona je zdravnica, specializirana v psihiatriji. Rojena je bila v Jugoslaviji. Po drugi vojni se je njena družina odselila v Argentino. Tam se je po končanem medicinskem študiju poročila z argentinskim vojaškim zdravnikom dr. Jose Aunon. Kmalu nato sta se pred 13 leti preselila v Združene države, in sta zdaj zaposlena kot zdravnika v San Antonio, Texas. Imata štiri otroke, ki dobro obvladajo slovenščino. Leta 1980 je ta zdravnica prebila polejte v Sloveniji, kjer je imela priložnost seznaniti se s pomembnimi zgodovinskimi odkritji. Takole je pripovedovala dopisnici tednika Today's Catholic:

Etruščani so bili visoko civilizirani narod. Njihova civilizacija je dosegla svoj višek v severni Italiji 600 let pred Kristusom in je potem polagoma izginila pod rimsko nadvlado. Ko je Rimljanom uspelo ustvariti svoj imperij na podlagi že obstoječe etruščanske kulture, so sistematsko skušali izbrisati vsako sled o zgodovini Etruščanov. Kljub temu je etruščanski vpliv obstal do krščanske družbe in do današnje zahodne civilizacije. Nastanek mnogih značilnosti na pravnem področju, v vladni organizaciji in v veri se lahko zasledi pri Etruščanih.

Ta njihova visoka kultura je mogla mnogo nuditi svetu. Iz slik v njihovih grobnicah dobimo bežen vpogled v njihovo razumnost, lepoto, visok način življenja in nekatere običaje. Njihova iznajdljivost v tehnologiji je bila izredna. Bili so ljubitelji glasbe in umetnosti. Bili so globoko verni, in njih značilnost je bila popoln sprejem tistega, čemur so zaupali, da je bilo volja božja.

Zgodovinarji so se dolga leta trudili brez uspeha, da bi razvozljali etruščanski jezik. Končno sta dva Slovence prišla do ključne ugotovitve, da so Etruščani v jezikovni zvezi s Slovani. To sta bila profesorja Anton Berlot iz Nove Gorice in Ivan Rebec iz Kopra. Ona sta se zadnjih 40 let temeljito posvetila študiju Etruščanov.

Profesor Anton Berlot je vzel njihov jezik kot glavni predmet svojega raziskovalnega dela. Po neuspešni primerjavi z vsemi ostalimi euroazijskimi jeziki, se je končno odločil, da vzame za primerjavo slovenske jezike. In to ga je pripeljalo do nepričakovane odkritja: skrivnost etruščine se je razodela in pokazalo se je, da je to slovenski jezik. Od takrat naprej profesor Berlot ni imel več težav za razbiranje številnih napisov, ki se odkrivajo v etruščanskih grobovih. Njegovo delo, ki je impresivni, do podrobnosti jezikovni študij, je bilo izdano leta 1966 v Švici.

Med etruščanskimi napisi sta morda najbolj razodavajoči dve zlati tablici od treh, ki so bile najdene leta 1934 pri izkopavanju njihovega starodavnega svetišča v Pyrgiji. Na tablicah je gravirana v slovenskem jeziku epska elegija. V njej se Etruščani sami imenujejo "Sluveni". Te tablice datirajo iz 4. stoletja pred Kristusom.

Vzporedno s tem študijem pa se je Ivan Rebec že od svoje mladosti posvetil tudi preiskavi originalnih, ne prevedenih pisov vseh grških in rimskih zgodovinarjev in pisateljev. In to ga je privedlo do prepričanja, da so bili Etruščani zgodnji Slovani.

Ko sem g. Rebeca spoznala, sem bila prevzeta nad njegovim idealizmom. On se posebno prizadeva, da bi njego-

vo delo ostalo neodvisno od katerekoli ideologije in bi tako bilo dostopno vsakomur. V svojem izrednem navdušenju na področju teh študij je on prodal celo svoj lastni avto, da bi imel tako dodatno sredstvo za nadaljevanje svojih raziskovanj.

Profesorja Rebec in Berlot sta sprva vsak zase raziskovala zgodovino starih narodov, in to jih je časoma približalo, da sta potem skupno sodelovala na tem področju. Sedanji ljubljanski dnevnik Delo je nekaj časa objavljala članke o njihovem delu. Knjiga, ki jo je napisal Ivan Rebec o njihovem raziskovanju in ugotovitvah, je predvidena, da bo izšla letos v Sloveniji, in sicer v petih jezikih, vključno angleškem.

Iz lastnih opazovanj morem reči, da so med Slovani in Etruščani izredne podobnosti na osebni ravni — telesno in duševno, in pa v svojih socioloških nagnjenjih. Oboji imajo bistveno sproščeno in radostno vitalnost. So pa tudi zmožni globokega žalovanja. So tenkočutni do okolja in ljudi, in imajo globoka čustva. V angleščini ni primernega izraza za to lastnost. V slovenščini bi to pravilno imenovali *globina*. Radi te lastnosti so bili Slovani v umetnosti zmožni ustvariti dela, ki imajo edinstveno lepoto v glasbi in slovstvu, kot npr. Chopin, Tchaikowski, Dvorak, Tolstoj, Pasternak in toliko drugih.

Etruščani so svoje razpoloženje in čustva izražali v svojih umetnostnih delih. Njihova zgodnja umetnost izraža vpliv vzhoda in posnema stereotipne vzorce. Vendar ima neko svojstveno živahnost. V poznejši dobi so pa etruščanski kipi dejansko podobni ljudem. Pri kiparstvu so tudi uporabljali posmrtno voščene maske.

Posebno lepe so freske v njihovih grobnicah. Prizori iz vsakdanjega življenja so prikazani v radostnih barvah in živahnem razpoloženju. V njih ni ne mračnosti ne ritualistične negibnosti, ki jih opažamo na egipčanskih grobnicah. V slovanskih folklornih vezeninah se najdejo motivi in barve, ki jih je možno videti na etruščanskih slikah.

Kot sem omenila, so bili Etruščani in Slovani podobni tudi kot družba. Bistveno so bili poštene in odprti. Imeli so visoko stopnjo socialne zrelosti. Oni so prvi uvedli v tistih davnih časih mnoge značilnosti, ki so temelj sodobne družbe. Tako so že pred 15 stoletji Slovenci uvedli koncept pogodbe pri ustoličevanju svojih vladarjev. In prav ta stari slovenski običaj je služil kot vzorec Tomažu Jeffersonu, ko je sestavljala ameriško "Proglasitev neodvisnosti".

To novodobno odkritje povezuje Slovanov z Etruščani je važno za nas. Do sedaj nismo imeli Slovani še nič objavljenega iz tako zgodnjega zgodovinskega časa pred Kri-

## Ameriška Domovina prva dva tedna v juliju ne bo izšla zaradi počitnic svojega obojja

Ameriška Domovina je v zadnjih letih zmanjšala število svojega obojja na skrajno možnost. Vsakdo v tiskarni je neobhodno potreben, prav tako ima Ameriška Domovina samo enega urednika, ki mora biti vedno na mestu, če naj list redno izide.

Pri tako omejenem številu obojja more to do nekaj oddiha le tako, da gre na kratke počitnice tudi sam list. Ameriška Domovina v prvih tednih julija ne bo izšla. Zadnja številka pred počitnicami bo izšla 26. junija, prva po njih pa 13. julija 1981.

Vse, ki imajo nujna sporočila, sestavke, napovedi in vabila za prireditve in nastope v juliju, prosimo, da te pošljejo v objavo tako, da bodo najkasneje 24. junija v rokah urednika, če naj bodo objavljeni še pred počitnicami.

## KOLENDAR društvenih prireditev

### JUNIJ

27. — Društvo Kras št. 8 ADZ priredi piknik z večerjo in plesom na letovišču ADZ — "Slovenski vrt" v Leroyju. Za ples bo igral Žagarjev orkester.

28. — Misijonska Znamkarska Akcija ima vsakoletni piknik v prid vsem slovenskim misijonarjem, na Slovenski pristavi.

### JULIJ

4. in 5. — Slovenski folklorni inštitut priredi prvi Slovenski folklorni festival v Ameriki in sicer na Slovenski pristavi.

10., 11. in 12. — Fara sv. Vida priredi vsakoletni karneval v korist cerkve in šole.

19. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi piknik na lovski farmi.

26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi misijonski piknik v Triglavskem parku.

26. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

### AVGUST

16. — Slovenska šola pri Sv. Vidu ima svoj vsakoletni piknik na Slovenski pristavi.

16. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi svoj drugi piknik v Triglavskem parku.

### SEPTEMBER

12. — Pevski zbor Fantje na vasi priredi vsakoletni koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Gostovali bodo Fantje na vasi iz Toronta. Začetek ob 7.30 zvečer.

13. — Podruž. št. 14 SZZ priredi kartno zabavo ob 1. popoldne v Euclid Park Club House na E. 222 St. in Lake Shore Blvd.

20. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu.

20. — Podr. št. 47 Slovenske ženske zveze praznuje 50-letnico svojega obstoja s sv. mašo ob 11.30 popoldne pri Sv. Lovrencu. Po maši bo kosilo v Slovenskem domu na Stanley Ave. na Maple Hts.

20. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

stusom. Vsi z zanimanjem pričakujemo izid knjige Ivana Rebeca o tem predmetu.

(Prevedel iz angleščine rev. Rudi Urbič)

27. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

27. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatev v Triglavskem parku.

### OKTOBER

3. — Slovenska folklorna skupina KRES priredi program slovenskih plesov v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

3. — Klub slovenskih upokojencev v Newburgu-Maple Hts. priredi banket in ples.

11. — Podružnica št. 50 Slovenske ženske zveze priredi večerjo in ples ob 50. obletnici svojega obstoja. Prireditve bo v SDD na Recher Ave. in se bo začela ob 4. pop.

17. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski Družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

18. — Občni zbor Slovenske pristave.

24. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

### NOVEMBER

7. — Štajerski klub priredi vsakoletno veselo martinovanje v avditoriju pri Sv. Vidu. Začetek ob 7. zvečer. Igrajo Veseli Slovenci.

8. — Slovenski mladinski zbor Kr. 2 SNPJ priredi večerjo in ples v SDD na Recher Ave.

14. — Belokranjski klub priredi vsakoletno martinovanje v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Za ples igra John Hutar orkester.

14. — Pevski zbor Jadran priredi svojo vsakoletno jesensko večerjo s koncertom in plesom v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

15. — Slomškov krožek priredi "Slomškovo kosilo" v avditoriju pri Sv. Vidu.

15. — Slovenian National Art Guild priredi razstavo raznih umetnin v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. v Euclidu.

29. — Ženski pevski zbor "Dawn" Slovenske ženske zveze priredi koncert ob 4. pop. v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

### DECEMBER

6. — Moški pevski zbor Slovan poda svoj jesenski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

## Čestitke k 90-letnici "Jednote", glasila Prve Slovaške Katoliške Jednote

Cleveland, Ohio — Vsi Slovenci in prav posebno naše glasilo "Amerikanski Slovencec" od vsega srca čestitamo slovaški JEDNOTI, ki je glasilo Prve Slovaške Katoliške Jednote, ob njeni 90. obletnici nenehnega izhajanja.

Slovaki so majhen narod, jih je le nekaj stotisoč več kot Slovencev, a so najboljšje organizirani. "JEDNOTA" je glasilo Prve Slovaške Katoliške Jednote in je eden najboljših časopisov med vsemi bratskimi organizacijami. Imajo zelo inteligentno vodstvo, kar je razvidno po vsebini njih glasila. Po zaslugi svojega odličnega glasila "Jednota" je bratska organizacija Prva Slovaška Katoliška Jednota bila in je ostala vedno vodilna idejna in bratska sila Slovakov v ZDA in Kanadi, delno tudi po vsem svetu.

V slavnostni številki ob 90-letnici nenehnega izhajanja je na naslovni strani ob vsaki strani glavnega naslova "JEDNOTA" z velikimi črkami v barvah natisnato: NE VPRAŠAJ, KOLIKO JEDNOTA STANE! RAJE VPRAŠAJ, KOLIKO JE VREDNA! Na drugi strani: JEDNOTA JE NAŠA SLOVAŠKA SILA IN MOČ! JEDNOTA JE UPANJE IN OPORA SLOVAKOM!

Naslednji podatki, ki so bili navedeni v slavnostni številki JEDNOTE od 13. maja 1981, potrjujejo, da so Slovaki upravičeno ponosni na svoje glasilo "Jednota".

Prva številka slovaške Jednote je izšla 12. maja 1891 v Clevelandu, Ohio. Father Štefan Furdek, ki je bil ustanovitelj Prve Slovaške Katoliške Jednote, je bil tudi prvi izdajatelj in urednik njenega glasila "Jednota". Izhaja sedaj v 38.999 izvodih v angleškem in slovaškem jeziku. Razpošiljajo jo po vseh 50 dr-

žavah ZDA, v 27 tujih držav (razen v države za Železno zaveso, kamor tudi Amerikanskega Slovencev ne smemo pošiljati). Novice in poročila iz "Jednote" razširja radio "Voice of America", radio "Free Europe" v Nemčiji in Španiji, ter radio Vatikan.

Glasilo Prve Slovaške Katoliške Jednote je vsebinsko tako široko zajeto, da članom skoraj ni treba prebirati drugih časopisov, ker so o vsem poučeni po svojem glasilu. Vodstvo slovaške katoliške Jednote žrtvuje za svoje glasilo veliko denarja, ker se dobro zaveda, da le po svojem glasilu povezuje članstvo svoje bratske organizacije in potom glasila dosega tudi Slovake, ki še niso člani, a jih bo potem dobrega tiska moč pridobiti, da pristopijo. V tem tudi najboljše uspevajo.

Zakaj smo prav Slovenci tudi veseli ob 90-letnici slovaškega glasila "JEDNOTA". Zato, ker je glasilo naše Slovence Ameriške Katoliške Jednote "AMERIKANSKI SLOVENEK", prvi za slovaško "Jednota", ki bo letos septembra obhajal 90. obletnico nenehnega izhajanja. Ustanovitelj Prve Slovaške Katoliške Jednote je bil Father Štefan Furdek, ki je bil tudi velik prijatelj Slovencev in je s svojimi nasveti mnogo pripomogel k ustanovitvi naše K.S.K. Jednote in tudi slovenske fare sv. Vida v Clevelandu.

Glasilu naše sestrskes bratske slovaške organizacije "JEDNOTA" voščimo ob njegovi 90-letnici plodovitega delovanja na bratskem polju še na mnoga leta. Čestitamo vodstvu Prve Slovaške Katoliške Jednote in tudi vsemu uredniškemu obojju, da vzdržujejo tako odlično glasilo v dobro svojemu članstvu in vsemu slovaškemu narodu.

Jože Melaher

ANDREJ KOBAL:

## SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

"Ti vodiš tajno slovensko propagando."

Potegnil je iz ovoja snop ljubljanskih časopisov, razgrnil enega in pokazal svinčnikom zaznamovane odstavke in stavke. "To vse je bilo najdeno v tvoji hiši. To si ti podčrtaval."

Zanikal sem podčrtavanje in protestiral, da nisem nikdar pisal v noben časopis. Lagal sem, da ne vem, kako so mogli časopisi priti v mojo hišo.

"Da si špijon, očitno potrjujejo te vojne skice." Izvlekel je velike pole omenjenega vojnega risanja o obmejnih razporeditvah regimentov, bataljonov in kompanij.

Sapa mi je zastajala. Raz-

### JANUAR

23. — Odbor Slovenske pristave priredi svojo tradicionalno "Pristavsko noč" v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

### MAREC

13. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igral bo Alpski sekstet.

del, da ga potrebujem, jih je zapustil in se mi pridružil. Prestrašen me je poslušal, ko sem mu vse razodel o obtožbi in o neizbežnem vojnem sodišču.

"To bi bila tvoja smrt, nič drugega. Oni nam tako ne verjamejo, pa naj rečemo v zagovor, kar hočemo. In take obtožbe. Veš, da se bodo poslužili vseh dokazov in te ne bodo vprašali, ali so resnični ali ne."

Le šepetala sva med seboj "Kdaj boš skušal?" je vprašal ter brž dodal. "Še nocoj moram, bo svetla noč."

Premišljeval sem. "Nič ne pomišljaj. Nocoj, Andrejček. Nocoj, prav gotovo. Poskušati jutri bi bilo mogoče prepozno. Ne boj se. Tudi če te spet ujamejo, se ne more zgoditi nič hujšega, kot bi se zgodilo na podlagi obtožnice in dokazov, ki jih imajo v rokah."

To sem priznal. Ujeti me ne smejo, pa če se vseeno zgodi, hujšega ne morem od vojnega sodišča pričakovati, kot kar bi prišlo na podlagi zapiskov. Tako se mi je posrečilo ubegniti še isto noč. Bežal sem skozi dolgo vrsto nevarnosti. Namesto da bi obujal spomine pred več kot pol stoletjem, se zatekam k nekakemu dnevniku, katerega sem napisal v Ljubljani v prvih dneh po rešitvi.

Nikdar v življenju nisem pisal dnevnika, a ti zapiski v Ljubljani so se mi zdeli vredni zvezka. Obdržal sem jih med starimi papirji. Ko jih danes prelistujem, se mi zdi, kot da jih je napisal popolnoma drug človek. Pa vem, da so moji in napisani z mojo pisavo. Navajam torej kot v originalu, pisanem 22. maja 1919.

16. maj. Moralo je biti okoli desetih zvečer, ko sem vstal z ležišča na tleh in pristopil k zidu, kjer sem prej opazil in pregledal, kako je odletelo apno in so steno držale samo tanke deščice. Odmaknil sem les in počasi odkladal kos za kosom opako z druge strani napol porušene stene. Luknja je bila kmalu zadostna in bil sem v drugi precej razdejani sobi brez poda in skoro brez stene na vhodni strani, odkoder je sijal lunin svet.

Sprejdi bi bilo lahko uteči, a opazil bi me stražnik. Skozi okno bi me tudi lahko videl. Začel sem torej rovat pod steno pri razdrtem podu. Posrečilo se mi je in naenkrat sem bil v kanalu pod oknom. Kanal je bil več kot meter globok in obraščen s travo, po njem pa je tekla smrdljiva gnojnica. Tišino je motila samo hoja stražnika.

Počasi sem se plazil naprej, komaj sem se upal dihati, ker je kanal tekkel le kakih pet metrov proč od stene in to skozi gosto bodečo žico. Mesec se je skrtil popolnoma za oblaki, ko sem bil pri žici, napeljeni z obeh vrhnjih strani v kanal. Tudi, počasi koraki blizu nad menoj, so me pretresali, straža se je menjavala, bilo je polnoči.

(Dalje)

## Prvi satelit za katoliške oddaje

Samostan Naše Gospe Angelske v Birminghamu, Alabama, je dobil državno dovoljenje za nakup satelita, ki bo prenašal katoliške televizijske oddaje. Predsednica tega samostana je že prej ustanovila televizijsko postajo, ki jo vodi mati Angelika. Pomaga ji skupina laikov, radijskih in televizijskih strokovnjakov.

To bo prvi satelit neke katoliške ustanove v ZDA.



# Imenik raznih društev

## ST. MARY'S PARISH P.T.U. ON HOLMES AVE.

Spiritual Dir.: Fr. Vic Tomc  
 Honorary Pres. Sr. Donna McKula  
 Pres. — Mrs. Richard E. Uszko  
 Vice. Pres. Mrs. Leonard Nowak  
 Rec. Sec'y. — Mrs. Donald Reichardt  
 Treas. Mrs. James Dedich  
 Corr. Sec. Mrs. Matthew Hozman  
 Spir. Chm. Mrs. Anton Nemeč  
 Auditor Mrs. Joseph Kocin  
 Membership Mrs. John Plymak  
 School Affairs — Mrs. Frances Zupon  
 Sunshine Mrs. Harold Whetzel  
 Cafeteria — Mrs. Steve Densa,  
 Mrs. George Muzina  
 Refreshment — Mrs. Peter Hoffman  
 Safety — Mrs. Jane Smolic  
 Hospitality — Mrs. Anton Mazi  
 Historian — Mrs. George Olesko  
 Health, Mrs. Ivan Tomc  
 Radio & TV — Mrs. Louis Jesek

## BARAGA COURT NO. 1317

Catholic Order of Foresters  
 Spiritual Director — Rev. Joseph P. Boznar  
 Chief Ranger — John J. Hocevar  
 Vice Chief Ranger — Joseph V. Hocevar  
 Past Chief Ranger — Rudolph A. Massera  
 Recording Secretary — Alphonse A. Germ  
 Financial Secretary — Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Road — Tel. 881-1031  
 Treasurer — Rudolph V. Germ  
 Trustees — Frank J. Kolenc, Albert Marolt, Charles F. Kikel  
 Youth Director — Edward M. Prijatelj  
 Visitor of Sick — Joseph C. Saver  
 Program Director — Albert R. Ciambetro  
 Senior Conductor — Joseph C. Saver  
 Junior Conductor — Frank J. Kolenc  
 Senior Sentinel — Elmer L. Perme  
 Junior Sentinel — Edward M. Prijatelj  
 Field Representative — Frank J. Prijatelj — Tel. 845-4440  
 Meetings held third Friday of each month, Social Room, St. Vitus Auditorium at 8:00 p.m.

## ST. MARY'S COURT # 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director Rev. Victor Tomc  
 Chief Ranger, Henry Skarbez  
 Recording Sec. Joseph Sterle  
 Financial Secretary, John Spilar, 715 E. 159 St., 681-2119  
 Treasurer Louis Somrak  
 Youth Director, Louis Jesek  
 Trustees: Virginia Trepal, Frank Kocin Jr., Wm. Kozak.  
 Past Chief Ranger: John Osredkar  
 Conductors: Bastian Trampus and Frank Milnar  
 Field Representative, Frank J. Prijatelj, 845-4440  
 Meetings held every third Sunday in St. Mary's Study Club Room.

## DAWN CHORAL GROUP

Slovenian Women's Union  
 President and Librarian: Pauline Krall  
 Vice-president, Jo Trunk  
 Secretary-Treasurer Antoinette Zabukovec, 215 E. 328 St., Willowick, Ohio 44094, phone 943-1546  
 Reporter: Fran Nemanich  
 Auditors: Stella Kostick and Ann Tercek  
 Director: Tom Hegler  
 Rehearsals every Monday evening at 7:30 p.m. in Reher Hall, Euclid, Ohio.

## SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Rd.  
 Cleveland, Ohio 44119  
 1979 - 1980  
**Executive Committee—**  
 Albin Lipold — President  
 Rudolph Kozan — Vice Pres.  
 Alma Lazar — Treasurer  
 Jean Krizman — Rec. Sec'y.  
 Josephine Hirter — Corres. Sec.  
 The Executive Committee will also act as the House Rules Com.  
**Auditing Committee—**  
 Joe Gabrowshek  
 Marie Shaver  
 Ray Perme  
 Dr. Rudolph Susel  
 Walter Lampe  
**Finance Committee—**  
 Ray Perme  
 Albin Lipold  
 Frank Kosich  
 Ronald Zele  
 Alma Zazar  
 Josephine Hirter  
 James Richlak, Consultant  
**Admissions — Screening Com.—**  
 Marie Shaver  
 Josephine Hirter  
 Pauline Burja  
**House Committee—**  
 John Cech

## Joe Gabrowshek

James Kozel  
 Walter Lampe  
**Personnel and Professional Practices Committee—**  
 Rudolph Kozan  
 Ronald Zele  
 Pauline Burja  
 Alma Lazar  
 Marie Shaver  
**Nursing Home Consultant—**  
 Frederick Krizman  
**Statutory Agent and Parliamentarian—**  
 Paul J. Hribar  
**Legal Counselor—**  
 Paul J. Hribar, L.P.A.  
**Fund Raising Committee—**  
 Hon. Mike Telich  
 Jean Krizman  
 Josephine Hirter  
 James Kozel  
 Albert Pestotnik  
 Cecelia Wolf  
**Membership Committee—**  
 Alma Lazar  
 Josephine Hirter  
 Dr. Rudolph Susel  
 Vida Shiffrer  
**Publicity Committee—**  
 Josephine Hirter  
 Cecelia Wolf  
 Rudolph Susel  
**Auxiliary Liaison Chairperson—**  
 Jean Krizman  
**Welfare Patients Coordinator—**  
 Cecelia Wolf  
**Building and Planning Com.—**  
 Albin Lipold  
 Frank Kosich  
 John Cech  
 Fred Krizman  
 Mary Cerer will be an Ex-officio member of all Committees, and she is to receive notice of all Board of Trustees Meetings and all Committee Meetings.  
 First person named in each committee is chairman.  
 The Slovene Home for the Aged is a non-profit organization accredited by the national Joint Commission on Accreditation of Hospitals as a long term facility dedicated to the principles and standards of excellence for care and service rendered to patients and residents.  
 Your donations make it possible for our aged and disabled to spend their remaining years in quiet dignity. For all information call: (area code 216) 486-0268.

## EUCLID VETERANS CLUB

1981 OFFICERS  
 President — Jeff Morris  
 Vice-President — Bill Nicholson  
 Secretary — Lou Shenk  
 Treasurer — Frank Balash  
 Service Officer — Joe Samsa  
 Judge Advocate — Vince Bove  
 Historian — Joe Jagodnik  
 Chaplain — Ray Campensa  
 Trustees:  
 Stan Penko, Otto Rufo, Bob Niccum, Jack Waschura, Mike Tucci, Bill Dornbusch, Joe Delost, Roger Camilly, Jerry Tartaglione.  
 Meetings the 1st and 3rd Mondays of the month at Euclid Vets Club.

## ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Zorman, Sr.  
 Vice-Pres.: John Truden, Sr.  
 Financial Sec.: Eugene Kogovsek  
 Recording Sec.: Edward Pecnik  
 Entertainment Mgr.: Frank Zorman, Sr.  
 Keeper of Arms: Elio Erzetec  
 Auditors: Aloiz Pugel, Rudy Boltauer, Ludvik Zorman.  
 Trustees: John Truden, Frank Truden, Frank Cendol, Frank Beck  
 League Manager: Joseph Cah

## PROGRESSIVE SLOVENIAN WOMEN CIRCLE #2

President: Cecelia Subel  
 Honorary Vice-Pres. — Frances Legat  
 1st Vice-pres.: Neva Patterson  
 2nd Vice-pres. Rose Znidarsic  
 Secretary: Margaret Kaus  
 Treasurer: Mary Zakrajsek  
 Rec. Sec'y.: Mary Zakrajsek  
 Auditors: Anna Filipic, Nettie Malnar, and Frances Tavzel  
 Sunshine Chairman: Cecelia Subel  
 Publicity: Mary Zakrajsek  
 Refreshment Com: Frances Tavzel, Margaret Meyers  
 Meetings are the 3rd Wednesday of the month at 1 p.m., Slovenian National Home, St. Clair.

## PLANINA SINGING SOCIETY

President — Al Glavic  
 Vice President — Frank Urbancic  
 Financial Sec.—Emma Urbancic  
 11106 Lincoln Ave., Garfield Hts., OH 44125 — Tel. 581-1677.  
 Corresp. Sec. — Olga Ponikvar  
 Rehearsals — Weekly on Mondays at 8 p.m.

## SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

President — Justine Skok  
 V. President — Edmond Kucia  
 Treasurer — Clarence Tabernik — 731-9577

## Rec. Sec'y. — Molly Rabb — 681-2992

Auditors — Boris Kozel, Doris Sadar, John J. Streck  
 Chairman, Membership — Eleanore Rudman  
 Chairman, Special Events — Jean Krizman  
 Chairman, Heritage — August B. Pust, Vlasta M. Radisek  
 Chairman, Sunshine — Mary Ellen Rechner  
 Chairman, Historian — Maria Dimitrijevic  
 Representative to the Federation of Homes — John E. Habat  
 The Art Guild will meet on the third Monday of each month at Slovenian Workman's Home, 15335 Waterloo Rd. at 7:30 p.m.

## SLOVENSKI DOM NO. 6 A.M.L.A.

President — Vivianne Cecelic  
 Vice-pres. — Marie Hosta  
 Secretary — Sylvia Banko,  
 17301 East Park Dr., Cleveland, OH 44119.  
 Treasurer — Virginia Kotnik  
 Recording Secretary — Anne Cecelic  
 Pres. of Audit Com. — Jean Fabian  
 1st Auditor — Amalia Legat  
 2nd Auditor — Tony Yerak  
 Youth Activities Coordinator: Vivianne Cecelic  
 Medical Examiner — Dr. Anthony F. Spech  
 Meetings: 2nd Tuesday of the month at Reher Slovenian National Home, 7:30 p.m.

## CIRCLE NO. 1 PROGRESSIVE SLOVENES OF AMERICA

President — Cecelia Wolf  
 Vice-Pres. — Sophie Matuch  
 Hon. Vice-Pres. — Josie Glazar  
 Secretary-Treas. — Alma Lazar  
 Rec. Sec'y. — Wilma Tibjash  
 Auditors: Mary Dolsak, Molly Raab and Julia Ipavec  
 Sunshine Comm: Mary Durn, Theresa Gorjanc, Mary Furlan, Jennie Skrl, Marie Shaver and Alma Lazar  
 Social and Educ. — Ida Cesnik, Josephine Tomsic, Mary Dolsak, Ann Kristoff, Ruth Jerala  
 Cookbooks — Alma Lazar — 531-5627.  
 Meetings — Every first Thursday

## M.P.Z. CIRCLE 3

President — Paul Conzelmann  
 1st V.P. — Marci Perkey  
 2nd V.P. — Judy Conzelmann  
 Recording Sec. — Martha Meglich  
 Treasurer — Millie Bradac  
 Auditors — Sophie Matuch, Jo Tucceri, Edna Kleinhenz

## Circle Director - Judy Skopitz

Asst. Circle Dir. — Kristina Blatnik  
 Music Director — Tom Hegler  
 Accompanist — Alice Cech  
 Rehearsals are held every Monday at 7:30 p.m. at the S.W.H. on Waterloo Rd., except for vacation period.

## SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Reher Avenue  
 Euclid, Ohio 44119  
 President — Max Kobal  
 Vice Pres. — George Carson  
 Secretary — Ray Bradac, 261-5886  
 Treasurer — William Frank  
 Recording Sec. — Rudy Lokar  
 Chairman Audit Comm. — William Strah  
 Audit Comm. — William Jansa  
 Audit Comm. — John Hrovat  
 Chairman House Comm. — Joseph Petric  
 House Comm. — Edward Koren  
 House Comm. — Frank Taucher  
 Membership — Josephine Trunk  
 Ways and Means — Al Novine  
 Ways and Means — John

## Bozich

Director — Edward Novak  
 Honorary Pres. — Joseph Trebec  
 Honorary Vice Pres. — Edward Leskovec  
 Honorary Sec'y. — Stanley Pockar  
 Honorary Recording Sec'y. — Mary Kobal  
 Honorary House Comm. — John Troha

## SLOVENE PENSIONERS CLUB

NEWBURGH - MAPLE HTS.  
 Pres. — John Taucher, tel. 663-6957  
 Vice-Pres. — Mary Zivny  
 Secretary — Andrew Rezin — 15701 Rockside Rd., Maple Hts., OH 44137, Tel.: 662-9064.  
 Treasurer — Ann Odell Tele.: 587-6829  
 Rec. Sec'y. — Mary Shamrov  
 Auditors — Louis Champa, John Perc, Anton Stimetz  
 Monthly meetings are held on the fourth Wednesday of each month at 1 p.m.

## Jugoslavanske podporne organizacije v ZDA pred 50 leti

Leta 1931 je v Ameriki delovalo 16 jugoslovanskih bratskih podpornih organizacij, 10 od teh so bile slovenske. F.I.S. v New Yorku je zbral natančne podatke in jih objavil. Številka v oklepaju je letnica ustanovitve:  
 K.S.K.J. — Kranjsko Slovenska Katoliška Jednota, (1894) — Joliet, Ill.  
 H.B.Z. — Hrvatska Bratska Zajednica, (1894) — Pittsburgh, Pa.  
 S.N.P.J. — Slovenska Narodna Podporna Jednota, (1904), Chicago, Ill.  
 S.N.S. — Srbski Narodni Savez, (1901) — Pittsburgh, Pa.  
 J.S.K.J. — Jugoslovanska Katoliška Jednota, (1898), Ely, Minn.  
 S.S.P.Z. — Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza, (1900) — Chicago, Ill.  
 S.D.Z. — Slovenska Dobrodela Zveza, (1910), Cleveland, Ohio.  
 H.K.Z. — Hrvatska Katoli-

ška Zajednica, (1922), Gary, Ind.  
 S.Z.Z. — Slovenska Ženska Zveza, (1926) — Chicago, Ill.  
 Z.S.Z. — Zapadna Slovanska Zveza, (1908) — Denver Colorado.  
 J.P.Z.S. — Jugoslovanska Podporna Zveza Sloga, (1908), Milwaukee, Wis.  
 D.S.D. — Slovensko Hrvatska Zveza, (1908), Calumet, Mich.  
 H.Z.P. — Hrvatski Savez na Pacifiku, (1910), San Francisco, Cal.  
 S.P.S.J. — Srbski Podporni Savez Jedinstvo, (1920), Cleveland, Ohio.  
 H.B.A. — Hrvatsko Bratstvo v Americi, Great Falls, Montana.  
 Glede starosti društev naj bo omenjeno, da imata KSKJ in HBZ isti letnici ustanovitve, toda KSKJ je starejša, ker je bila ustanovljena aprila 1894, HBZ pa septembra 1894. To-rej je naša KSKJ od vseh

## najstarejša podporna organizacija.

Vseh teh 16 jugoslovanskih bratskih podpornih organizacij je imelo ob koncu leta 1931 skupno 2.336 društev odraslega oddelka in 895 mladiškega. Skupno število članstva je znašalo 269.452, njih skupno premoženje pa \$19.439.322. KSKJ je po številu članstva na tretjem mestu.

## Povprečni dohodek na osebo v ZDA \$9,458 letno

Povprečni letni dohodek na osebo v ZDA je bil lani \$9,458, za 143% več kot pred 10 leti. V državi Ohio je bil nekaj pod povprečjem — \$9,398 letno, 138% več kot leta 1970.

## Življenjski stroški se več kot podvojili

Štiričlanska družina je mogla pred 10 leti živeti kar dosti udobno za \$10,000 na leto. Za isto življenjsko raven štiričlanske družine je sedaj potrebno \$22,477.

## Inflacija mori tudi dobrodelnost

Amerikanci imamo na splošno veliko razumevanje za potrebe bližnjega. Lani je bilo skupno darovano v take namene 47.7 milijonov dolarjev, 10,2 odstotka več kot v letu 1979. Ker je inflacija povišala življenjske stroške lani za 12.4 odstotka, povečani darovi niso predstavljali večjo, ampak manjšo kupno moč.  
 Posamezniki so darovali lani za dobre namene 39.9 milijonov, korporacije 2.4 milijone, skladi pa 2.4 milijone. Skoraj polovico vseh darov so dobile verske dobrodelne ustanove.  
 Glede starosti društev naj bo omenjeno, da imata KSKJ in HBZ isti letnici ustanovitve, toda KSKJ je starejša, ker je bila ustanovljena aprila 1894, HBZ pa septembra 1894. To-rej je naša KSKJ od vseh

## Dva sedita v gostilni.

"Kaj je hujšega: ogenj ali voda?"  
 "Zeja."  
 "Primož, kaj bi storil, če ne bi bilo več mene?"  
 "Isto kot ti."  
 "A tako? Saj sem si vedno mislila od tebe takšno nesramnost!"

## Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-1212  
 IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE OHIO. — AID FOR AGED PRE-

## MALI OGLASI

### INDIAN HILLS EUCLID

Beat the bank. 12 1/4% assumable, variable mortgage. Beautiful 5 bedroom home in ideal Euclid location. New carpeting. Custom drapes. Recreation room and finished basement, and more. A must to see. In the 60's. Call JoAnn Kaifesh at 951-0480. (X)

### For Rent

3 unfurnished rooms and bath. Adults. No pets. On E. 71 near St. Clair. Call 361-0989 after 4 p.m. (68-76)

### Inside - Outside Work

Redecorating, painting, repairs of all kinds including plumbing and roofing. Call 431-7240 (69-73)

### FOR RENT

Five rooms down. Newly decorated. Prefer adults. No pets. E. 76 St. Call 881-3824. (72-75)

### 3 SOBE V NAJEM

s kuhinjo in kopalnico, spodaj, na 1160 E. 72 St. Primerne za eno ali dve osebi. Oglasite se osebno po 5. uri popoldne. (73-74)

### Help Wanted

Woman for cleaning halls and offices. For details call Slovenian National Home 6409 St. Clair Ave. 361-5115 (73-75)

### Ženska za čiščenje v

dvoranah in pisarnah. Za podrobnosti kličite tajnico Slov. nar. doma, 6409 St. Clair Ave. tel. 361-5115 (73-75)

## ZA SMEH

"Možek, priznati ti moram, da znam skuhati samo golaž in vampe."  
 "In kaj od obojega je tole na krožniku?"  
 \*  
 Zavzoni telefon. Mož vstane, gre k aparatu in dvigne slušalko.  
 "Žena, telefon je zame. Ali smem?"  
 \*  
 Ženska pride k frizerki: "Prosim, ostržite me čisto na kratko, ker sem že sita tega, da me imajo za moškega, če imam dolge lase."

"Poglej, tukaj v Ameriški Domovini je zopet oglasovanih nekaj prav poceni predmetov!"

"Tako priliko je treba izrabiti, da se prihrani nekaj dolarjev."

"Pomni, draga ženica, vsak cent se pozna, ki ga moreva prihraniti."

"Zato vsak dan pregledjva Ameriško Domovino, ne samo novice in drugo berilo, ampak tudi oglase. Trgovec, ki oglašuje v Ameriški Domovini, je zanesljiv in pri njem kupujva."

## UNIQUE CONCERT APPEARANCE!

DANISH ACCORDION ENSEMBLE and WORLD CHAMPION ACCORDIONIST ULRICH SCHMULLING FROM GERMANY under direction of Jeanette Dyremose — THURSDAY, JULY 2, 1981 at 8:00 p.m. — SLOVENIAN NATIONAL HOME 6409 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103  
 (Tickets (\$6.00) available at Tivoli Imports on St. Clair and Frank Sterle Slovenian Country House on E. 55 St.)  
 The tour in U.S.A. and Canada (50 cities) of this 19 member accordion ensemble (ages range from 13 to 18) is co-sponsored by The Danish Kingdom, Queen Elizabeth II of England, President Ronald Reagan and the world famous Hohner Accordion Manuf. Co. of Germany. Three hours of high quality, beautiful music.

## TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone 831-6430  
 Pomlad je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš! Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki! Sanitas in papiranje. Nameščamo nove žlebove in aluminijum siding.